

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iernii 11. — Administrația: Str. Cisanădiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Conferența partidului național.

Sub cele mai bune auspicii s'a deschis astăzi conferența generală a reprezentanților alegătorilor din partidul național român.

Încă de ieri trenurile sosite la Sibiu au adus cu sine din diferitele părți ale țării pe reprezentanții poporului român, care astăzi s'au prezentat în număr aproape complet la conferență.

Prin afișe a fost publicată deschiderea primei sesiuni pe oarele 9 dimineața în sala dela „Împăratul Romanilor”. Deja la aceasta oară atât sala, cât și galeriile au fost ocupate de delegați și de publicul asistător, dame și domni în număr foarte considerabil. Totul avea aspectul unei întruniri, precă de serioase, pe atât de impunătoare.

Din cauza mai multor agende pregătitoare conferența s'a putut deschide numai la oarele 10.

La masa presială ședea domnul Dr. Ioan Rațiu din Turda, la dreapta cu domnul Iuliu Coroian din Cluj și la stânga cu domnul George Pop de Basesci.

La mesele presei se aflau reprezentanții biroului Engel din Berlin, ai diarelor „Nemzet”, „Pester Lloyd”, „Budapesti Hirlap” și ai biroului telegrafic de corespondențe din Budapesta, dela „Romänische Revue” din Viena, „Erdélyi Híradó” din Cluj, dela „Gazeta Transilvaniei”, precum și dela toate diarele din loc.

Între aplauze și aprobări generale dl Dr. Ioan Rațiu deschide conferența cu următoarea vorbire de deschidere:

Domnilor!

În numele comitetului central electoral, emis de conferența D-Voastre din anul 1887, Vă dic un „bine ați venit”, — Vă aduc ferbinte-mulțumiri, că în urma apelului nostru, nesocotind nici asprimea timpului, nici spesele și ostenele drumului, — ați aflat aproape din toate cercurile electorale locuite de Români, — spre a Vă întruni astăzi în conferența generală, — ca reprezentanți ai alegătorilor români din Ungaria și Transilvania.

V'am convocat și ne-am adunat, dl-or, în puterea dreptului ce-l'au toate partidele din țeara noastră, — de a se aduna și consulta asupra tuturor chestiunilor, care stau în legătură cu programa lor.

Dacă în puterea acestui drept conferența noastră întrunită pe teren legal va stăruia la schimbarea unor legi după părerea

noastră, — desastroase pentru iubita noastră patrie, nedrepte și apăsătoare pentru națiunea română, nu va face, alta decât se va folosi de un drept, pe care îl au cetățenii în fiecare stat de drept.

Dacă am simțit necesitatea de a ne consulta împreună asupra mai multor chestiuni de interes public, — n'a fost și nu poate fi intențiunea comitetului D-Voastre de a Vă propune o altă programă, — o altă atitudine politică, — decât aceea, pe care reprezentanții națiunii române dela introducerea dualismului încoace mai de multe-ori, — după desbateri lungi și serioase, — au satorit și au primit cu unanimitate.

Din contră comitetul D-Voastră cu considerare la situațiunea prezentă înăsprită, — vine a Vă ruga să perseverați în greaua luptă pentru drepturile politice și naționale și să o purtați cu dignitatea ce se cuvine unui popor de 3 milioane suflete.

Conferența generală din anul 1887 ne-a însărcinat cu elaborarea unui memorial, care să cuprindă în sine toate gravaminele poporului român, — și cu subținerea lui la Preaînaltul Tron, arătând totodată și cauzele, care ne-au silit și ne silesc încă de a observa față cu legislațiunea țării — pasivitatea decretată.

Din raportul comitetului D-Voastre veți vedea motivele, care ne-au reținut până astăzi a satisface acestei însărcinări.

Altă chestiune de interes public, asupra căreia am dorit a ne consulta împreună, este: nemulțumirea generală, provocată de un timp încoace: prin desele procese politice, — prin tendințele forțate de maghiarizare ale institutelor noastre naționale de cultură, precum și prin persecuțiunea mai multor bărbați frunzași de ai noștri, — care toate țin în continuă iritare și agitațiune spiritele — spre cea mai evidentă daună a tuturor popoarelor conlocuitoare.

Procese politice și aruncarea în temniță pentru păreri politice au avut totdeauna cele mai triste urmări pentru țeara și stăpânirea, care s'au folosit de acest mijloc extrem spre a suprima manifestarea opiniunii unui popor, — asupra instituțiilor legilor și a organelor statului.

Într'un timp foarte scurt s'au intentat mai multe procese și cu extremă asprime s'au condamnat la temniță mai mulți redactori ai diarelor noastre pe baza unor ordonanțe excepționale din timpul domniei (egii marțiale, — și aceste condamnări împreună cu persecuțiunea recentă a mai multora resuscită numai durerea vechiei rane, care, durere, pătrunde inima poporului român, căci fiii acestui popor sunt cei persecutați și prin nici o su-

metenie de paragrafi simțul de iubire al unui popor pentru cei mai buni ai sei nu se poate stinge. —

Cu cât va fi mai înădușit simțul de durere al unui popor, cu cât va fi mai oprită manifestarea acestei dureri, cu atât este mai mare pericolul, că inima lui nu va putea suporta timp îndelungat durerea grămadită preste durere. —

Triste și amare împrejurări pentru locuitorii autochthoni ai iubitei și vechii noastre patrii. — Domnilor! și eu atât mai mult avem să Vă mulțumim, că la glasul nostru toți cei chemați v'ăți și adunat, căci înțeleapta D-Voastre atitudine și îngrijire au să reguleze mersul corăbiei poporului nostru, — ca să nu se atingă nici de Scylla, nici de Charibdis. —

Eată, domnilor, îngrijirile noastre patriotice, problema cea grea, pe care D-Voastre s'nteți chemați să o deslegați.

După aceste am onoarea a declara conferența de deschisă.

La ordinea zilei fiind alegerea biroului ad hoc, domnul Daniil Lica din Bistrița propune, ear' conferența alege cu aclamațiune de președinte pe domnul Dr. Ioan Rațiu din Turda și de notari pe domnii Petru Truța din Arad și Dr. Ioan Mihu din Orăștie.

Presidiul provoacă pe cei nou aleși să-și depună credenționalele pe masa biroului, ear' pentru cercetarea credenționalelor se exmite o comisiune în persoanele domnilor Dr. Absolon Todea din Reghin, Dr. George Popa din Arad și Dr. Ioan Nichita din Zelău.

Pe timpul, până-când comisiunea verificatoare își va termina lucrarea, presidiul suspinde sesiunea.

*

La oarele 11 1/2, redeschidându-se sesiunea, raportorul comisiunii verificatoare Dr. George Popa propune spre verificare și conferența verifică pe următorii domni delegați.

Cercul Făgărașului: căpitanul Cosgaria și Iuliu Dan, protopop. Suplent Drd. Nicolae Șerban.

Cercul Becicherecului: Paul Rotariu și Alexandru Mocsonyi, aleși în 1887 și verificați acum.

Cercul Becleanului: delegat suplent Paul Silvan.

Cercul Dejului: Gavril Manu, ales în 1887 și verificat acum.

Cercul Iclodul-mare: Advocatul Stefu, ales la 1887 și verificat acum.

Cercul Ileana-d-a-mare: Dr. Hosanu.

Cercul Lăpușul-unguresc: Teodor Herman.

Cercul Abrudului: Ioan Todea, preot.

Cercul Hațegului: Dr. Alexandru Hossu, avocat.

Cercul Cisanădiei: Dr. Petru Cioran, medic.

Cercul Comloș-St.-Ana: Parochul Constantin Popoviciu și avocatul Mihail Veliciu.

Cercul Mediașului: Dr. N. Rațiu, medic.

Cercul Iosășelului: Corneliu Lazar și Dr. Ștefan Pop.

Cercul Dioșod: Teodor Pop.

Cercul Gilșului: Pompiliu Pipoșiu și Alexie Pop, avocat.

Cercul Aleșd: avocatul Ioan Popa din Sibiu.

Cercul Vinga: Vincențiu Babeș G. Lazar.

Cercul Cehul-Silvaniei: Dumitru Suciu.

Cercul Făgetului: Sebastian Olariu, protopop, și Dr. Aurel Popovici.

Cercul Noerichului: Pompiliu Pipoșiu și Sabin Barcianu.

Cercul Gernesig: Dr. Absolon Todea.

Cercul Sibiului: Eugen Brote.

Cercul Nădlacului: Petru Precupaș și Vincențiu Marcovici.

Cercul Orăștiei: Dr. Avram Tincu, Victor Tordășan.

Cercul Caransebeș: Mihail Popovici.

Cercul Lugoșului: Protopopul Dr. Popoviciu.

Cercul Zorlenți: Advocatii Popoviciu și Dr. Dobrin.

Cercul Sebeșul-săsesc: Ioan Droș, protopop și Dr. Pompiliu Isac.

Cercul Carășeu: suplent Gavril Barbul proprietar.

Presidiul constată, că s'nt așadar 39 de delegați nou verificați, ear' din-

tre cei verificați la 1887 s'au prezentat 97. S'nt așadar de față 136 de delegați, reprezentând 69 de cercuri electorale. După aceste urmează la ordinea zilei constituirea biroului definitiv. La propunerea dlui delegat Lica, având în vedere, că dl Dr. Ioan Rațiu a declarat, că nu poate primi presidiul, având conferența să desbată asupra celor hotărâte de comitet sub presidiul lui, conferența alege de președinte cu aclamațiune pe dl Vincențiu Babeș, ear' de vicepreședinți pe dñii Vasile Rațiu, vicar în Făgăraș, și George Popa, și de notari pe dñii Andreiu Cosma, Dr. Mihu, Dr. Corneliu Diaconovich și Sebastian Olariu.

Dl Vincențiu Babeș, ocupând locul presidiului, mulțumesc pentru încrederea pusă într'insul și constată, că ori-cine trebuie să fie convins, că în această adunare este concentrată floarea poporului român, cei mai buni, mai credincioși, mai serioși, cei mai iubii și mai iubitori de popor fii ai națiunii române. Ceea-ce însă nu exclude, că și afară de adunare vor mai exista bărbați vrednici, care din diferite cauze nu s'nt aici, dar afară de această adunare nu va putea nimenea susține și dovedi, că s'nt ca contrari de ai noștri mai buni, mai adevărați, mai sinceri patrioți și naționaliști. (Aplause.) Constată aceasta ca o încurajare a presidiului, care, sprijinit de astfel de reprezentanți inteligenți ai poporului nu va întâmpina greutăți în conducerea agendelor acestei adunări. Este altcum de convingerea, că și astăzi ca și înainte de aceasta ne vom manifesta înaintea lumii cu demnitate, cu zelul național și totodată cu simțul de ordine, care este înăscut tuturor Românilor. În fine enunță, că notarul sesiunii de astăzi este dl Dr. Ioan Mihu.

Mai departe presidiul citește o telegramă de următorul cuprins: „D-șeu se trăească pe cei-ce ne apără drepturile noastre. Crăciun Dirla, plugar în Șiria (Világos)”. Această telegramă, sosită dela un simplu plugar, este, deși numai un mic început, o dovadă, că poporul consimte cu conducătorii sei și începe a lua parte la acțiunile lor.

După aceste domnul Dr. Vasile Lucașiu, raportorul comitetului central, dă citire următorului raport, care este des întrerupt de aprobări și de adevărate salve de aplauze:

FOIȚA „TRIBUNEI”

Asaltul redutei.

După Mémérie.

Traducere de Iugurtha.

Un prieten al meu, soldat, care murise înainte cu câțiva ani de friguri în Grecia, îmi povestea următoarele:

În 4 Septemvrie seara sosi la regiment. Pe colonel l'am aflat în bivouac; el mă primi la început aspru, însă după-ce a citit epistola de recomandare a generalului B..., își schimbă purtarea și vorbi cu mine mai prietenește.

M'a recomandat apoi căpitanului meu, reînțors chiar atunci. Căpitanul era om mare, negricios, cu față aspră și respingătoare; un soldat simplu, care își câștigase epoletele și crucea legiunii de onoare pe câmpul de luptă. Vocea sa răgănită, slabă și subțire nu se potrivea de fel cu trupul seu aproape uriaș. 'Mi-s'a spus, că vocea l'i-s'a schimbat în lupta dela Jena, când un glonț îi părunse prin mijlocul trupului.

Înțelegând, că eu vin din școala militară dela Fontainebleau, făcu o față acră și dișe: „Locotenentul meu a murit ieri”.

— Eu am înțeles, că voia să dișă: „D-voastră ar fi să-ți ocupați locul, dacă ați fi vrednic”. O vorbă picătoare îmi veni pe buze, dar' mă reținui.

De după reduta dela Cheverino, două pușcături de tun departe de bivouacul nostru, se ridica luna plină și roșie, după-cum e de regulă la răsărirea ei; în seara aceasta 'mi-se părea însă de tot mare, și când câte un nor

se punea în dreptul ei, reduta se învăluia în întunec și se asemena unui vulcan în fereb.

Un soldat bătrân, în a cărui apropiere mă aflam, observă culoarea lunii. „Este foarte roșie”, dișe el; „acesta este un semn, că va costa ceva ocuparea acestei redute fămoase”. — Eu am fost totdeauna superstițios; și acest presemn în momentul acesta a făcut o impresiune asupra mea. M'am lăsat jos, însă n'am putut să adorm. M'am sculat și m'am preumblat un oare-care timp în sus și în jos, observând linia cea nemărginită de foc, care acoperia înălțimile de dincolo de Cheverino.

Când cugetasem, că aerul proaspăt și rece de noapte 'mi-ar fi răcorit din destul sângele, m'am reînțors la foc; și m'invăluia în mantaua mea și închisei ochii, sperând a nu-i mai deschide până la revărsatul zorilor; somnul însă nu voia să vină; gândurile mele luau pe nesciute o culoare posomorită. Îmi diceam, că n'am nici un singur amic între cei o sută de mii de oameni, care acoperiau câmpul. — Dacă voiu fi rănit, atunci mă vor băga într'un spital și acolo voiu fi tratat fără considerare de chirurgi neexperți. Totul ce 'mi-s'a spus despre astfel de operațiuni chirurgice îmi veni earăși în amintire. Inima îmi bătea cu putere, și în mod mecanic aședai batista și portofelul meu, pe care le aveam în buzunarul dela piept, ca un fel de scut pe inimă. Eram ostent de moarte și ațipiam în tot minutul; însă îndată îmi venia câte un cuget posomorit și mă trezia fără de veste.

Într'aceea mă învinse osteneala, și când se dete signalul de alarmă, eram adormit bine. Ne scularăm și ne aședărăm în ordine, se făcu apel nominal și se puse baionetele earăși pi-

ramidă; totul arăta într'acolo, că aji are să fie o zi liniștită.

Cătră trei oare veni un adjutant, aducând un ordin. Ni-se porunci, ca să apucăm earăși armele; tirailleursii noștri se răspândiră preste câmpie, ear' noi îi urmăam încet, și după un timp de 20 de minute observărăm, că anteposturile ruse se retrăgeau earăși în redută.

O baterie se aședă la stânga noastră, alta la dreapta, însă ambele așa, că ele aveau o mare săritură înaintea noastră. Ele deschiseră un foc puternic contra inamicului, care răspundea energic, și în curând dispărură printre norii cei deși de fum reduta dela Cheverino.

Regimentul nostru era apărat prin o ridicătură de pământ mai de tot de focul Rușilor. Gloanțele lor, care ne ajungeau numai rar (căci ei împușcau cu deosebire asupra artileriei noastre), sburau preste capetele noastre, aruncând numai pământ și petri mici.

Când ni-se dete ordin de înaintare, mă observă căpitanul meu cu o atențiune, care mă făcu să-mi răsucesc de două sau de trei-ori mustețele abia mijite, și încă eu o față cât se putea de nepăsătoare. În fine nici nu aveam deloc frică; unica frică ce o duceam era, că poate-că credeau, că-mi este frică de luptă. Gloanțele nestrăicicioase mă întăriră și mai mult în liniștea mea eroică. Ambițiunea îmi apunea, că eu mă aflu într'un pericol mare, căci stam în focul unei baterii. Mă bucuram însă, că-mi era așa de bine și așa de ușor la inimă, și mă cugetam la plăcerea, cu care voiu istorisi asaltul redutei dela Che-

verino în salonul madamei de B. ., Rue de Provence.

Colonelul trecu pe dinaintea companiei noastre și-mi dișe: „Aji va fi o luptă strașnică și crâncenă va fi botezul de sânge al d-voastră”. — Eu am suris cu totul marțial, ștergându-mi mâneca rocului de pravul aruncat de gloanțele ce căduseră într'o depărtare de trei-deci de pași dela noi.

Se părea, că Rușii vădura reușita cea rea a gloanțelor lor, căci le înlocuiră cu boambe, care pe noi ne puteau ajunge mai ușor, deși ne aflam scutiți de o ridicătură de pământ. O țandără mărișoară dela o bombă îmi sbură chipiul și omori pe un soldat de lungă mine.

„Complimentele mele”, dișe căpitanul cătră mine, când îmi ridicasem chipiul earăși, „pentru dișea de aji scăpați teafăr”. Eu cunosceam acel superstițiu militar, care e de părere, că axioma juridică *non bis in idem* își află aplicarea atât în câmpul de luptă, cât și înaintea judecății. Îmi aședai deci falos earăși chipiul în cap și dișei cât se poate mai voios: „Aceasta însemnează însă a da unuia ocaziune de salutare chiar de tot negenată!”

Această glumă fără de nici un spirit produse în aceste împrejurări un efect mare.

„Vă potesc noroc”, replică căpitanul. „D-voastră nu mai primiți nimic, și în seara de aji veți comanda o companie, căci eu presimt deja, ca captorul e încălțit pentru mine. Totdeauna, dacă eram rănit, oficerul de lungă mine primia un glonț ucigaș”, adause el rușinos, „și numele lor se începea totdeauna cu un P.” — Eu am jucat pe curagiosul,

alții ar fi făcut tot așa și ar fi fost pătrunși de aceste cuvinte profetice ca și mine. Simțiam, că trebuie să fiu totdeauna rece și nelintit.

După un cias încoetă mai de tot focul Rușilor, și atunci eșirăm din cursa noastră, pentru de a ne arunca asupra redutei.

Regimentul nostru consista din trei batalioane. Cel dintău a căpătat ordin, ca să încuie reduta, celelalte două să dea asalt. Eu mă aflam în batalionul al treilea.

Eșind de din dosul unui parapet, care ne scutia, furăm primiți cu mai multe salve de muschete, care nu cauzară mari stricăciuni în șirurile noastre.

Șuieratul gloanțelor mă consternă și suferii pentru aceasta unele glume din partea soților mei de arme, care se obișnuiseră deja cu această melodie înfiorătoare. — „Cu toate aceste”, îmi dișei, „o luptă totuși nu este atât de periculoasă pentru mine, cum credeam”.

Noi înaintam cu pași forțați, având înaintea noastră pe tirailleurs; deodată strigară Rușii de trei-ori hura! și apoi tăcură — și nu mai împușcară.

„Tăcerea nu-mi place”, dișe căpitanul meu, „nu preface ceva bun”. Eu vedeam, că oamenii noștri au devenit cam prea lărmuitori, și nu puteam să mă stăpânesc, ca să nu fac în interiorul meu o comparație între șgomotul lor asurzitor și între tăcerea imposantă a inamicului.

Am ajuns în curând la piciorul redutei, ale cărei palisade erau sfărâmate de ghiulele tunurilor noastre și pământul scormonit cu totul. Soldații se aruncară asupra acestor ruine cu

Raportul comitetului central electoral al partidului național despre activitatea sa din a. 1887 până la conferința generală a acestui partid din 27 și 28 Octombrie 1890.

Onorată conferință generală!

Evenimentele politice din viața internă a Ungariei și Transilvaniei, precum acele s-au desvoltat până la 1887, au creat o situație de tot gravă pentru poporul românesc.

Publicistica maghiară, îmbătăită de succesele efemere ale exclusivismului național maghiar, ridicat la putere domnitoare în stat, nu mai cunoaștea margini în agitațiunile rabuliste contra naționalităților și în special în contra Românilor din Ungaria și Transilvania, umplând lumea lor și cea străină cu fel de fel de denunțări pe contul patriotismului și al maturității politice a Românilor, cu scopul vădit, de a-i penegri înaintea Tronului și de a-i discredit înaintea lumii civilizate. Prelungă aceasta s-au pus cu desăvîrșire și hotărît în serviciul utopiei de a prefăce statul millenar poliglot Ungaria în stat curat național unitar maghiar, ceea ce nu a fost și nu va fi în veci.

Cercurile conducătoare ale politicii în stat se ved a fi aplicate să spriginească tendințele manifestate de publicistica lor până la extrem exagerată, punând astfel dificultăți aproape insurabile în calea bunei înțelegeri dintre naționalități și în special zădărnind ninsuina nobilă a națiunii române, de a veni la o conțelegere vrednică și serioasă cu Maghiarii, cu acest element, cu care noi pururea am căutat modul de conțevuire pacifică, ca și cu celelalte popoare conlocuitoare și în special dela 1881 am cercat această înțelegere pe baza programului nostru național, care este expresiunea și postulatul cel mai modest al justelor noastre aspirațiuni naționale.

Spre nefericirea patriei, legislațiunea și guvernul țării, nesocotind dezvoltarea istorică și situațiunea de fapt a relațiilor etnografice din țeară și desprețuind rezonele unei politici de conciliațiune între națiunile conlocuitoare, au respins și resping toate lealele noastre încercări.

Astfel pas de pas nu numai că s-au nimicit și modestele baze legale, pe care s'a pus viața noastră politică națională în legea numită despre egala îndreptățire a naționalităților din 1868, ci prin legi aduse special-minte în cauza administrațiunii, a justiției și a instrucțiunii publice, precum și prin ordinațiuni ministeriale, contrare legilor sancționate, ni-s'a creat o situațiune, în care vedem apriat, că drepturile noastre naționale sînt ignorate cu desăvîrșire, limba națională ne este scoasă din viața publică a patriei noastre, justele noastre postulate sînt nesocotite, ba insultate, și sîntem amenințați pe față în existența noastră națională.

Conferența națională a alegătorilor români, întrunită în 7, 8 și 9 Maiu din 1887, a arătat în mod solemn, că cunoaștea pe deplin trista situațiune ce ni-s'a creat și cu demnitate unei națiuni conscie despre drepturile sale inalienabile a ridicat sîrbătorește protestul seu în contra sistemului de prigonire, cu care publicistica maghiară, cercurile politice maghiare, legislațiunea și guvernul țării năvălesc asupra noastră cu atîta necruțare, încât este o minune, care numai prin virtutea națiunii române se poate explica, că în fața nelegiuirilor vădite, în fața usurpării opiniei publice a țării, în fața violenței sistemului politic ce apasă țeara, special pe popoarele nemaghiare, în loc să ne guverneze, am

strigătl: „Vive l'empereur!“ și acesta suna mai puternic, decum s'ar fi așteptat dela oamneni, care strigasera atît de mult.

„Mi-am ridicat privirea, și nici-odată nu voi uita spectacolul ce mi-se prezentă ochilor. Fumul s'a fost înălțat partea cea mai mare în sus și pluta ca un baldachin la o înălțime de douăzeci de urme peste redută. Prin aburul albăstru se observau după redutele jumătate ruinate granadiri rusești, stînd cu puscile întinse înainte, nemișcați ca statuele. Mi-se pare, că și acum vîd pe fiecare soldat cu ochiul stîng îndreptat spre noi, cu cel drept acuns după pușcă. Într-o întăritură, care se afla cu nisce pași mai departe de noi, sta un om lîngă un tun cu o columbiță. Mă înfiorai și credeam, că 'mi-a sosit ciasul cel din urmă. „Acum se începe jocul“, dîse căpitanul, „seara bună!“ Aceste au fost ultimele cuvinte, pe care le-am mai auzit dela el.

Un sunet de tobă se auzia în redută; vîdîni, că toate puscile se aplică, și auzîi un trîsnec îngrozitor, însoțit de strigăte și de gemete. „Mi-am deschis ochii și m'am uimit, că eu tot mă aflî încă în viață. Reduta se învîluse de nou în fum, eu eram încungiurat de morți și de răniți. Căpitanul meu zăcea întins la picioarele mele, capul seu era adroit de un glonț de tun și eu eram împroșcat cu creerii și cu sângele lui. Din întreaga mea companie nu mai eram decît eu și încă șese soldați pe picioare.

După acest măcel urmă un moment de încremînire. Colonelul, cu chipul în virful sabiei, sul mai întîiu parapetul și strigă:

rîmas și rămănem ca un element model de ordine, cetățeni devotați, care numai cu legea și cu dreptul sfînt în mînă ne luptăm pentru realizarea justelor noastre aspirațiuni naționale.

Conferența generală din 1887 în cele nouă puncte ale programului seu adoptat în unanimitate de toți delegații alegătorilor români, a depus minimul vretențiunilor națiunii române, bine sciind, că aceea este expresiunea nefsificată a sentimentului tuturor Românilor, care sincer voesc a pune condițiuni durabile pentru înfiorirea iubitei patrii comune.

Partidul național român a lucrat cu toată abnegațiunea spre realizarea acestui program, conferința generală a partidului însă a voit și a decis, ca fugiriunea executării acelor rezoluțiuni să se depună în mînile unui comitet permanent electoral de unsprezece membri, care în calitate sa de organ executiv al voinței alegătorilor români să dea expresiune solemnă voinței și gândirii națiunii întregi, unde și când va pretinde aceasta interesul națiunii române și al patriei.

Cine nu va recunoaștea, onorată conferință generală, că sarcina, care s'a pus din partea națiunii pe umerii acestui comitet, a fost și este grea de tot în sine și împreună cu responsabilitate foarte mare înaintea națiunii întregi?

Conșciu de datorința sa, comitetul permanent electoral, îndată după terminarea sesiunilor conferinței generale, la 10 Maiu 1887, s'a constituit, împărțindu-și rolul de activitate spre cele trei scopuri mari și mai importante ce i-s'au pus înainte: 1) Exmiterea unui apel către toți alegătorii partidului național; 2) redactarea unui memorial bine motivat și explicat cu argumente luate din starea actuală a lucrurilor, cu toate cauzele, pentru care acest popor nefericit nu poate ajunge la folosirea drepturilor competente lui, nu numai în puterea legilor națiunii, ci nici chiar în sensul legilor existente și 3) ca în numele conferinței, prin mijlocirea unei deputațiuni, să aducă memorialul la Preaînalta cunoscință a Coroanei în scopul de a fi apretiată națiunea precum merită ea și nu după cum o denunță și o trachează contrarii.

Comitetul central al partidului național a și redactat „apelul către alegătorii români“, în care deșcriind în mod fidel procedura guvernului și a tuturor factorilor politice domnitoare în țeară, în cauza alegerilor de deputați dietali, prin care devine iluzoriu dreptul și libertatea de alegere, nu numai, ci prin legea excepțională de alegere în părțile transilvănene și în general, prin abuserile puterii prin tot felul de corupțiuni presiuni și demoralisări, dreptul de alegere al cetățenilor liberi devine o armă periculoasă în contra intereselor bine pricepute ale națiunii române și ale patriei comune, invită pe alegătorii români să se abțină dela alegeri și și dela mișcările electorale; această rezistență pasivă o pretinde onoarea numelui român și interesele patriei. Pentru părțile ungurene însă s'au lăsat excepțiuni cu privire la acele locuri, unde s'a creșut, că cetățenii români își vor pute exercita liber dreptul lor de alegere.

Memorialul prevădut în punct 4. al rezoluțiunilor conferinței generale a partidului național român este redactat conform instrucțiunilor precizate în punctul amintit și a fost revădut, censurat în mai multe ședințe ale co-

„Trăiască împăratul!“ Toți, care trăiau, îl urmau strigînd „Vive l'empereur!“ Ce s'o fi întîmplat după aceea, nu-mi mai aduc de nimic aminte. Noi intrăram în redută, însă nu știu cum. Se încinsese lupta piept la piept într'un nor de fum nestrăbătut, încât nu se puteau vedea unii pe alții. Cred, că și eu m'am luptat, căci sabia mea era înroșită de sânge. După aceea am auzit strigînd „victorie! victorie!“ și când s'a împrăsciat fumul, n'am vîdut altă nimic, decît sânge și cadavre ce acoperiau pămîntul. Tunurile cu deosebire erau îngropate în cadavre. Cam două sute de soldați francezi stăteau împrăsciați prin pregiur; precînd își umpleau unii puscile, ceilalți își ștergeau baionetele. Făcîrăm unsprezece prizonieri ruși.

Colonelul zăcea sîngerînd lîngă o ladă de praf de pușcă sfărîmată. Soldații se îmbulziau împregiurului lui; mă dusi și eu acolo. „Unde este căpitanul cel mai bătrîn?“ întrebă el pe un sergent. Acesta dădu expresiv din umeri. „Si locotenentul cel mai bătrîn?“ — „Aci; eată domnul acesta, care a sosit ieri“, dîse sergentul în tonul cel mai liniștit. Colonelul surise cu amar. „Deci, domnule, d-ta ai comanda supremă, poruncește să se închiadă inte hula dela redută cu roabe, căci inimicul este în preponderanță, însă generalul C. . . îți va trimite cît mai în grabă ajutor“. — „Colonelule!“; dîsei eu lăcrimînd, „d-voastră sînteți greu răniți“. — „Caput, amicul meu!“ Rănit? da, însă am învins și reduta este ocupată!“

mitetului, așa că textul statorit al celui memorial prin autorul lui dl Iuliu Coroian este pus astăzi la dispozițiunea onoratei conferințe generale, așteptînd hotărîrile onoratei conferințe în ce priveșce procedura ulterioară în cauza memorialului. Afară de aceste lucruri grave și de supremă momentuositate în activitatea noastră, pentru eluatarea drepturilor naționale, comitetul central-electoral a veghiat prin membrii sei, ca în luptele vehemente și chiar în ciocnirile serioase, care s'au ivit între reprezentanții ideii juste naționale și între administratorii puterii de stat, interesele naționale române să fie reprezentate cu demnitate, apărute cu bărbăție și pătate la triumful dorit.

Comitetul central al partidului național era de așea convingere, că guvernul țării și toți factorii politice domnitoare în stat, luînd în considerațiune serioasă motivele atît de evidente ale partidului național, observînd procedura leală și sinceră a acestui partid și în fine convingîndu-se despre adevărul și dreptatea pretenșiunilor națiunii române, vor reveni pe terenul legalității față cu poporul românesc, respectînd cel puțin acele legi, pe care ei înșiși le-au creat și Regele apostolic le-a sancționat, și cu bucurie vor primi dreapta frățescă ce li-o întinde o națiune conscie de puterea morală neînvîngibilă a drepturilor sale.

Acum, după ce avem înaintea ochilor un șir lung de fapte dășmanoase, sîrșite din partea puterii în contra celor mai vitale interese ale națiunii române, sîntem siliți a constata în fața onorabilei conferințe generale, un trist adevăr, pe care tot Românul îl simte, vede și recunoaștea, că adecă amar ne-a înșelat și acea modestă speranță.

Au decurs așelegerile dietale. Și cine nu știe, cine nu a vîdut, că toată campania electorală, pe toată linia, a fost un șir neînterupt de cele mai nerușinoase abuseri ale puterii publice, care în formă de presiune, de demoralizare și de corupțiune au împins lucrurile la terminul, unde dreptul și libertatea electorală au devenit obiecte de bațjocură în țeară.

Destul este să amintim acusele grave și adevărate până la evidență, ce le-au aruncat în ochii guvernului deputații opoziționali, fiii națiunii maghiare, constatănd, că procedura guvernului în decursul alegerilor dietale a fost o parodie necualificabilă a ideilor de libertate cetățenească și că aceste abuseri cu puterea guvernativă au fost cauza principală, că președintele consiliului de ministri, în un mod ne mai vîdut și neobiciuit în țeri civilizate, a fost silit să-și părăsească locul, de unde în decurs de cînsprezece ani atîtea dășastre a adus asupra acestei țeri nefericite.

Aceste abuseri au pricinuit, că la noi și din cele trei cercuri electorale, unde s'au candidat deputați naționali, cu învoirea comitetului central, numai în un singur cerc electoral, cel mai mare din țeară, care dispune de 6000 de voturi, s'a putut alege candidatul poporului românesc.

Și după ce s'a constatat înaintea lumii falsificarea sistematică a libertăților constituționale publicistica maghiară guvernamentală mai arei cutezanță, de a susține, că alegătorii români au mers la urnă pentru ei. De sine urmează, că această procedură înaintea Românilor leali și consciențioși și înaintea tuturor oamnenilor ne-preocupă se prezentează ea și o mistificare politică.

Dar' organele guvernului nu s'au mulțumit cu atîta, ci vîdînd paciența și moderațiunea politică a Românilor, s'au atins cu atîte dășmanoase de mai mulți bărbai, care în viața publică și în presă au reprezentat cu demnitate idea națională română.

Înaintea tribunalului regesc din Sătmar s'a încaminat un proces politic în contra unui delegat la conferința națională din 1887, care în termini inofensivi a raportat înaintea alegătorilor sei români despre lucrările conferinței și a descris în colorii adevărate starea poporului român de sub acel sistem de guvernare.

Din acte oficiale, venite din mînile avocatului apărător, s'au dovedit în mod irrefragabil, că guvernul politic al țării a înflunțat, ca fapta irreprensibilă a civului liber să se cualifice de delict de agitațiune.

În decursul pertractării finale din 4—9 Iulie 1889 s'au demascat ninsuțele politice și tribunalul regesc, înfrînt de evidența datelor, a fost silit să pronunțe verdict de achitare pentru acusat.

Un alt Român, fala națiunii române pentru meritele sale glorioase căștigate pe câmpul de luptă pentru înaltul Tron și patrie, a fost tras în judecată sub pretext de delict de agitare și fîrit înaintea tribunalelor în ciuda imunității ce-i asigură legea pozitivă, ca unui deputat ales pentru dietă.

Și ce a fost vina acestui bărbat distins? Aceea, că adoptînd cu sinceritate programul partidului național, a observat cu mintea sa pătrunzătoare, că singur numai realizarea acestui program just poate să readucă pacea între Români și Maghiari, ear' de altă

parte, vîdînd încercările politice domnitoare, de a zădărnici toate ninsuțele nobile ale națiunii române, a constatat aceea ce, durere, e scris pe fruntea fiecărui Român, că adecă națiunea română din Ungaria și Transilvania este scoasă în mod măiestrit din cadrele vieții constituționale și că se recere luptă grea pentru de a ne pute asigura și a ne salva onoarea națională.

Grația Preaînaltă a trebuit să intervină ca să se pună capăt procesului intentat, și numai așa au înecat prigonirile pornite în contra credinciosului și venerabilului oștean și a neprihănitului cetățean.

Nu mai puțin dureros ne-a atins pe toți procedura sistemului politic față cu jurnalistica noastră.

Onorată conferință generală! Din conceptul libertății politice urmează să-ți poți exprima părerile ce le ai în suflet pentru promovarea fericirii individuale și a celei comune între marginile dreptului natural și ale legilor eterne despre moralitate. Cel ce trece preste aceste hotare, pe care și lumina națiunii corupte ți-le revelează, cade în libertinism, ear' cel ce nu-ți permite să te miști liber între aceste hotare, împedecă cu lanțuri de sclăvie mișcările spiritului și apare ca și un fantom de ispită în calea fericirii tale, pe care a-l da în lături sau preste care a trece este totdeauna dreptul sufletului luminat, ear' a-l nimici este de multe-ori datorința omului sau a națiunii, eare aspiră la fericire. Natura toată, prin manifestațiunile isvorite din legile eterne, care o guvernează, constituie fenomenul cuceritor, care limbă omenească se numeșce armonia universului. Fiecare individ, fiecare familie de ființă, prin dezvoltarea puterilor și a calităților inherente naturii sale, contribuie la producerea acestei armonii.

După această analogie, popoarele, națiunile, prin libera dezvoltare a ființei lor etnice și etice, se apropie către idealul omnimii, armonia vieții spirituale: fericire și perfecțiunea ființei inteligente și morale.

Și unde o scris aceea, în cer sau pe pămînt, ca într'un stat compus din deosebite elemente de popoare unul sau altul să aibă drept, de a nimici existența celui alt, sau de a-și crea bunăstarea și gloria națională pe mormîntul celui alt popor? Nu este, ci din contră fiecare popor are dreptul neprescriptibil, de a se desvolta liber și neîmpedecat cu atribuțiunile sale generale de om și în cualitățile sale speciale de națiune, aducînd pe terenul vieții publice talismanele de cultură și morală ascunse în ființa sa, în limbă, în moravurile, în dexteritățile sale, în poezia sa, în modul seu de engetare, în toată viața sa, ca așa să contribuie la ajungerea mărteșului scop: fericire și perfecțiune.

Cel ce respectează adevărurile aceste, pe sine se înalță, cel ce le desconsideră, pe sine se degradează.

Aceste adevăruri trebuie să reguleze viața popoarelor în fiecare stat, și a le predica, a le susține, a le instala în inima tuturor cetățenilor este prima, neamănata și imperativă datorință a presei publice.

Și dacă undeva în lume, de bună-seamă în această monarhie este de lipsă a susține sus și tare la viderea tuturor cetățenilor adevărurile aceste, unde ura și prigonirea raselor nemaghiare s'au prefăcut în sistem politic de guvernare, unde existența statului, prosperarea, viața, fericirea unei națiuni prin cea mai condamnabilă și cea mai nesocotită desprețuire a tuturor principiilor de drept și de libertate se condiționează dela subjugarea, dela asimilarea, dela nimicirea celorlalte națiuni.

Și cum vine aceea, ce fel de monstru de patriotism este acela, care se ceară dela noi astăzi, după o existență pe acest pămînt de 18 veacuri pline de glorie și de durere pentru neamul nostru, ca acum, în veacul al noușpredecelea, în epoca deșteptării generale a tuturor popoarelor, să jertfim noi armonioasa limbă a Romei străbune, cultura noastră națională, sîntele noastre tradițiuni, suvenirul dulce al părinților și străbunilor nostri, care au udat toată gila de sub picioarele noastre cu sânge de eroi și cu lacrimi de durere, să jertfim individualitatea noastră națională pe altarul infectat al unui șovinism de dragul unei utopii!

Aceste adevăruri, aceste drepturi, această voință resolută și neînvînsă, de a trăi ca națiune, trebuie să o reprezente presa noastră națională, și chiar dacă cineva tocmai în fața pornirilor atît de vătămătoare pentru noi foloseșce expresiuni mai violente, din respectul principiilor sublime ce se conțin în idea de libertate politică, de presă, puterea ar trebui să fie mai crutătoare în aplicarea legilor.

Și totuși cinci publicisti români au fost atinși de grele pedepse pentru delict de presă.

Un sistem politic de guvernare ostil ideilor de libertate și de liberă dezvoltare a popoarelor poate dispune de temniță, dar' cei dela putere ar trebui să știe și din propria lor experiență, că aceste măsuri produc

pururea efectele chiar contrare de cele voite din partea celor ce cred, că prin temnițe se pot suprima aspirațiunile naționale ale unui popor.

Comitetul central al partidului național cunoscedî însemnătatea covîrșitoare a unei publicistice libere naționale va face propuneri în această privință și va cere conlucarea energică a tuturor membrilor partidului național pentru susținerea și desvoltarea presei noastre periodice și pentru ca să o puneti la dispozițiunea partidului național

Tot cu asemenea necrūtări în contra legilor existente s'a atacat autonomia bisericilor noastre și a instituțiunilor noastre naționale de cultură. Și cu durere trebuie să mărturisim, că pe acest teren, unde interesele naționale sînt conșcuite cu sentimentele cele mai delicate ale conșcienței religioase, și unde prin urmare apărarea intereselor naționale este mai imperios impusă și așteptată cu mai justificate pretensiuni, nu s'a făcut din partea celor chemați cu destulă energie apărarea dorită de spiritul bisericii în interesul ei și al institutelor noastre naționale.

Onorată conferință generală! Din cele expuse urmează, că situațiunea politică a națiunii române din Ungaria și Transilvania, în loc ca să se fi ameliorat după justele noastre sperări, s'a deteriorat, s'a agravat în mod înfricoșat spre dauna intereselor noastre naționale și a patriei comune.

Anume:

1. Prin procedura guvernului la alegerile dietale fiindu-ne imposibil să luăm parte la legislațiunea țării, sîntem scoși din cadrele vieții constituționale și prin urmare constrînși la rezistență pasivă.

2. Prin legi și ordinațiuni contrare drepturilor naționale, asigurate prin legea numită despre egala îndreptățire a naționalităților din 1868, ne împedecă în folosirea dreptului de a ne creșce și cultiva tinerimea în limba noastră națională.

3. Prin persecuțiunea draconică a presei noastre periodice se atentează în contra celui mai sacru drept al libertății politice.

4. Prin prigonirile vexatorii ale oamnenilor nostri devotați cauzei naționale se țin-tesce la suprimarea conșcienței naționale.

5. Prin amestecul ilegal, necompetent și vătămător al guvernului în cauzele noastre bisericești ni-se periclitează viața bisericească și liniștea conșcienței religioase.

6. Prin denunțările neadeverate și de multe-ori perfide ale presei periodice maghiare se lucră sistematic la colomniarea noastră înaintea guvernului, a înaltului Tron și a lumii civilizate, quasi spre justificarea atentatelor ce se comit în contra intereselor noastre naționale.

7. Prin toate aceste giurștări și uneltiri sub firma legalității, a intereselor de stat și a ideii de stat maghiar ni-se atentează de-a dreptul la viața noastră națională, ni-se intenționează nimicirea individualității naționale.

Comitetul partidului național a vîdut și a coarborat toate aceste, și acum vine să Vă declare două lucruri:

1. Că în fața situațiunii agravate pentru națiunea română se recer mijloace nouă și cu mult mai eficace spre apărarea intereselor noastre naționale, și comitetul central nu a voit să se angajeze la această luptă mai intensă fără de a Vă cere sfatul, încuviințarea și solemnă promisiune de conlucare resolută.

2. că din cauza acestei situațiuni agravate comitetul partidului național n'a mai simțit necesitatea nici oportunitatea de a urma conform însărcinării primite dela conferința din 1887 în privința subșternerii memorialului la locul destinațiunii sale, fără ca să Vă ceară sfatul și dispozițiunile ulterioare în cauza acesta.

Onorată conferință generală! Comitetul central al partidului național prin aceste are onoare de a Vă da seamă despre activitatea sa și într'una a Vă lămuri asupra situațiunii politice, în care se află scumpa noastră națiune, și prezentându-Vă acest raport, totodată își depune mandatul seu, ca onorata conferință generală să poată lua în toată libertatea conclusele sale în cauza promovării intereselor naționale.

Sfîrșindu-se citirea raportului, preșidiul enunță, că acesta este a se supune deliberării comisiunii de 30 ce este a se alege conform programului și usului din trecut. Totodată declară, că obiceiul a fost, ca comisiunea să fie întregită cu membrii comitetului permanent, care de present fiind 8 la număr, comisiunea va consista din 38 de membri.

Preșidiul recomandă să se aleagă în comisiune următorii delegați, pe care conferința îi proclamă de aleși în unanimitate:

Daniil Lica din Bistrița; protopopul Simeon Monda din Bărgău;



a lui

Antonie Novotny

clopotele găurite și premiate

Recomand mai departe scaune de fer bătut pentru clopote, solide și frumoase, clopote pentru orologiu sau discuri pentru oroloage și toace din metal, precum și toate celelalte articole de aramă și metal aparținătoare de această categorie, cu prețurile cele mai moderate. Se confecționează clopote și prelungă plățirea prețului în rate.

Clopote dela 300 punți în jos, precum și stropitoare de mână se află totdeauna în magazin.

Pentru comande binevoitoare, care se efectuează solid și cu punctualitate, se recomandă

Antonie Novotny.

Timisoara, Fabrică.

[955] 5—10

Invențiune prețioasă!
CANNABINAE.

(Trypium). Distinsă! Efectul ei vindecător radical și sigur este recunoscut atât în patrie, cât și în străinătate. Contra boalelor uretrei, a sculementelor ori-cât de învechite, greutăților de urinare, poluțiunilor și contra boalelor secundare ori-cât de rezistente, se poate folosi cu succes. Cu instrucțiune medicală de folosire în toate limbile. Prețul unui flacon mic de Cannabinae este **2 fl. 50 cr.**, o dosă **5 fl.**, injecțiune **50 cr.**

(Pe seama femeilor preparate separate contra scurgerii albe spre folosire internă și externă). — Se poate comanda cu rambursă poștală dela proprietarul preparatelor

Zágonyi - Széles.

farmacist în Geoagiu (Algyógy, baie în Transilvania).

În Budapesta se capătă la **Iosif Török**, farmacist, Király-utca 12, în drogueria eređilor **Kochmeister**, Nagykorona-utca 32 și în drogueria lui **Neruda Nándor**, Hatvani-utca 9. [1988] 19—20

[938] 19—20

Institutul tipografic în Sibiiu.

Strada Cisnădiei Nr. 3.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI“.

1. **Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la **30** cr. sau **60** bani.
 2. **Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
 3. **Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
 4. **Piperuș Pătru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
 5. **Păcală și tandală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
 6. **Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
 7. **Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
 8. **Colăcăritul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
 9. **Fica a noué mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
 10. **Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
 11. **Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
 12. **Îndărăniul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
 13. **Blăstēm de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
 14. **Bunica** de Bojena Němcová, tradusă din limba boemă de Prof. dr. Urban Iarník. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la **60** cr. sau 1 leu **20** bani.
 15. **Vlad și Catrină.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
 16. **Din bătrâni.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
 17. **Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
 18. **Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțoească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
 19. **Genușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
 20. **Un pețitor îndărătnic.** Novela de Björnstjerne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
 21. **Prietenul meu Văntură-Teară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
 22. **Scăpărătoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
 23. **Fata Craiului din oțetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
 24. **Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
 25. **Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
 26. **Taina unei vieți.** De Björnstjerne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
 27. **Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
 28. **Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
 29. **Sgărcitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
 30. **Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
 31. **Nusciu-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
 32. **Dina-împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
 33. **Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
 34. **Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
 35. **Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
 36. **Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
 37. **Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
 38. **Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
 39. **Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
 40. **O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
 41. **Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
 42. **Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
 43. **Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
 44. **Rusalin păcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbiționiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
 45. **Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragialii. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
- O sută de ani.** De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot
vândătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octombrie 1890.

Budapesta—Predeal					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teiuș					Teiuș—Arad—Budapesta					Copșa-mică—Sibiiu				
	Tren accelerat	Tren normal	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren accelerat	Tren de persoane	Tren de persoane			
Viena	3.25	8.—	10.50		București	7.35		4.45		Viena	8.—	10.50	3.25		Teiuș	12.59	4.51		Copșa-mică	4.05	10.47	7.10		
Budapesta	9.25	2.—	7.35	6.10	Predeal	1.08	5.35	9.12		Budapesta	2.—	8.15	9.40		Alba-Iulia	1.39	5.27		Șeica-mare	4.35	11.17	7.43		
Szolnok	11.22	4.05	11.07	9.28	Timiș	1.37	6.19	9.41		Szolnok	4.20	11.18	1.02		Vințul-de-jos	1.56	5.44		Loamneș	5.16	11.58	8.27		
P.-Ladány	1.07	5.46	1.20	11.38	Brașov	2.13	7.21	10.17		Arad	8.10	3.50	5.27		Jibot	2.23	6.06		Ocna	5.47	12.29	8.56		
Oradea-mare	2.24	7.01	3.02	1.51	Feldioara	2.43	4.00	10.32		Glogovaț	2.20	4.10	5.50		Orăștie	2.49	6.28		Sibiiu	6.10	12.52	9.25		
Mező-Telögd	2.32	7.11	3.09	2.06	Apatia	3.12	4.44	11.18		Győrök	2.34	4.22	6.02		Simeria (Piski)	3.37	6.56							
Rév	3.02	7.41	3.48	2.46	Agostonfalva	3.32	5.20	11.30		Pauliș	3.05	4.46	6.23		Deva	3.53	7.26		Sibiiu	7.35	4.34	9.50		
Bratca	3.33	8.16	4.31	3.40	Homorod	3.47	5.47	11.51		Radna-Lipova	3.23	4.58	6.34		Ilia	4.18	7.48		Ocna	8.02	4.58	10.14		
Bucia			5.14	4.25	Hașfalău	4.20	6.35	12.27		Conop	5.16	6.52		Gurasada	4.43	8.10		Loamneș	8.30	5.25	10.40			
Cincia	4.26	9.05	5.40	4.51	Sighișoara	5.25	8.12	1.35		Bérvava	5.38	7.17		Zam	4.53	8.20		Șeica-mare	9.05	5.55	11.10			
Huedin	4.58	9.35	6.22	5.32	Elisabetopol	5.45	8.47	1.59		Soborșin	5.53	7.33		Soborșin	5.21	8.48		Copșa-mică	9.34	6.20	11.35			
Stana			6.38	5.49	Mediaș	6.12	9.29	2.32		Zam	6.33	8.20		Bérvava	5.56	9.17								
Aghiriș			6.59	6.17	Copșa-mică	6.33	10.10	2.59		Gurasada	7.22	9.16		Conop	7.02	10.09		Cucerdea						
Ghirbău			7.11	6.28		6.46	10.32	3.13		Ilia	7.38	9.32		Radna-Lipova	7.02	10.09		Oșorhei						
Nădășel	5.49		7.24	6.44		6.48	10.42	3.18		Pauliș	7.54	9.51		Pauliș	5.49	7.36		Reghinul-săs.						
	6.02	10.35	7.39	7.04	Mickasasa	11.01	12.04	3.33		Győrök	8.14	10.18		Győrök	6.06	7.50		Cucerdea	2.55	8.20	2.56			
Cluj	6.12	11.02	7.54	8.30	Blaj	7.22	11.37	4.03		Glogovaț	8.43	10.44		Glogovaț	6.24	8.03		Cheta	3.25	8.53	3.26			
Apahida	6.27	11.23	8.11	8.55	Crăciunel	11.62	12.44	4.14		Orăștie	9.12	11.14		Orăștie	6.53	8.26		Ludoș	3.41	9.11	3.42			
Ghiriș	7.30	12.42	9.18	10.31		7.51	12.23	4.36		Jibot	9.34	11.39		Arad	7.06	8.38		M.-Bogat	3.56	9.39	3.57			
Cucerdea	7.55	1.18	9.49	11.19	Teiuș	7.58	1.23	1.30	5.06	Vințul-de-jos	9.56	12.05		Szolnok	7.45	9.05		Cipeu-Iernut	4.33	10.18	4.34			
Uioara		1.25	9.56	11.27	Aiud	8.15	1.50	1.54	5.24	Alba-Iulia	10.17	12.26		Budapesta	11.51	2.25	4.47	Kerelő-Sz.-Pál	4.48	10.34	4.49			
Vințul-de-sus		1.33	10.02	11.35	Uioara		2.20	2.16	5.45	Teiuș	10.44	12.58		Viena	1.55	5.50	7.45	Nireșteu	5.11	10.53	5.12			
Aiud	8.21	1.55	10.22	12.02	Cucerdea		2.28	2.23	5.51						7.20	1.40	6.05		5.30	11.17	5.31			
	8.37	2.14	10.39	12.26	Ghiriș		2.46	2.39	6.08	Simeria (Piski)—Petroșeni				Petroșeni—Simeria (Piski)				Oșorhei	5.46		5.46			
Teiuș	8.42	2.24	10.57	1.18	Apahida	9.16	3.33	3.15	6.72	Simeria	7.17	11.28	3.50	Petroșeni	6.05	10.42	4.03	Reghinul-săs.	7.25		7.25			
							5.28	4.32	7.52	Streiu	7.54	12.12	4.32	Banița	6.45	11.23	4.49							
Crăciunel		2.49	11.20	1.54	Cluj	10.36	6.05	4.53	8.10	Hațeg	8.45	1.03	5.20	Crivadia	7.26	11.57	5.24	Reghinul-săs.		8.25	8.15			
Blaj	9.14	3.02	11.36	2.11		10.48	6.26	5.32	8.30	Pui	9.39	2.08	6.15	Pui	8.07	12.33	6.04	Oșorhei		10.—	9.53			
Mickasasa		3.33	12.04	2.49	Nădășel		6.42	5.48	8.50	Crivadia	2.51	2.51	7.03	Hațeg	8.51	1.19	6.43							
Copșa-mică	9.49	3.48	12.23	3.23	Ghirbău		6.58		9.05	Banița	11.26	3.30	7.28	Streiu	9.41	2.09	7.28	Nireșteu	7.24	5.54	10.20			
Mediaș	10.07		12.33	3.46	Aghiriș		7.24	6.11	9.19	Petroșeni	12.—	4.02	8.15	Simeria	10.20	2.47	8.—	Kerelő-Sz.-Pál	7.44	6.14	10.39			
Elisabetopol	10.30		1.08	4.27	Stana		7.47		9.43									Cipeu-Iernut	8.07	6.37	11.02			
Sighișoara	11.06		1.50	5.39	Huedin	12.01	8.27	6.43	10.02									M.-Bogat	8.29	6.58	11.23			
Hașfalău	11.21		2.06	6.02	Cincia	12.31	8.49	7.12	10.41	Arad—Timișoara				Timișoara—Arad										
Homorod	12.37		3.20	7.51	Bucia		9.08		10.56	Arad	6.41	12.20	9.10	Timișoara	7.20	3.30	8.15							
Agostonfalva			3.56	8.36	Bratca		9.28		11.13	Aradul-nou	7.09	12.44	9.22	Sân-Andrei	7.09	3.16	7.59	Ludoș	9.35	7.41	12.06			
Apatia	1.26		4.19	9.10	Rév	1.10	10.04	7.51	11.32	Németh-Ságh	7.31	1.09	9.41	Merczifalva	6.51	2.43	7.25	Cheta	9.51	7.57	12.22			
Feldioara	1.47		4.44	9.44	Mező-Telögd	1.36	10.41	8.17	12.07	Vinga	7.58	1.37	10.01	Oreczifalva	6.35	2.26	7.04	Cucerdea	10.23	8.25	12.50			
Brașov	2.23		5.20	10.31	Oradea-mare	2.01	11.06	8.42	12.41	Oreczifalva	8.14	1.54	10.14	Vinga	6.17	1.59	6.37							
Timiș	2.33		5.30	12.23		2.08	1.19	8.47	1.09	Merczifalva	8.29	2.10	10.26	Németh-Ságh	6.05	1.39	6.18							
Predeal	3.15		6.14	1.37	P. Ladány	3.31	3.31	10.09	3.03	Sân-Andrei	8.45	2.27	10.39	Aradul-nou	5.50	1.21	5.55	Simeria (Piski)—Hunedoara						
	3.47		6.45	2.22	Szolnok	5.11	6.35	11.51	5.10	Timișoara	9.08	2.53	10.58	Arad	5.30	12.35	5.25	Simeria (Piski)	11.05	8.88				
București	9.30		11.45		Budapesta	7.15	6.50	1.55	8.15									Cerna	11.26	8.59				
					Viena	1.40	3.—	7.20	6.05	Ghiriș—Turda				Turda—Ghiriș				Hunedoara	11.55	9.28				
										Ghiriș	7.40	10.50	3.50	Turda	6.05	9.40	2.40							
										Turda	8.—	11.10	4.10	Ghiriș	6.25	10.—	3.—							
					</																			

Nota: Numerii încuadrați cu linii groase însemnează oarele de noapte.

Editura și tiparul Institutului tipografic, societate pe acții în Sibiu sub responsabilitatea lui Ioan Popa Necsa.